Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

Titlul original în limba engleză

A master's key for manupulating time

Copyright © JZ Knight 2002. Ediție în limba română autorizată și publicată de M.M.S. Publishing House, 2013.

Această traducere se bazează pe ediția în limba engleză, care reprezintă învățăturile originale predate de Ramtha; în mod inevitabil, este posibil ca o parte din mesaj să se piardă prin traducere. Toate drepturile rezervate. Nicio parte din această publicație nu poate fi reprodusă sau transmisă în nicio formă și prin niciun fel de mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv fotocopiere, înregistrare sau prin orice alt sistem de stocare și recuperare a informației, fără permisiunea în scris obținută de la JZK Publishing, diviziune a JZK, Inc. Conținutul acestei cărți se bazează pe Dialogurile lui Ramtha, o serie de înregistrări magnetice înregistrate la Biroul de Copyright al Statelor Unite, cu permisiunea lui JZ Knight și a JZK, Inc. Această lucrare se bazează pe transcrierea parțială a Dialogurilor lui Ramtha, Caseta 327.02, *Discovery of the Soul and the Book of Life.* 18 februarie, 1996. Copyright 1996 JZ Knight.

Ramtha®, Ramtha Dialogues® (Dialogurile cu Ramtha), C&E®, Consciousness & Energy® (Conștiință și Energie), Fieldwork® (Lucrul pe câmp), The Tank® (Labirintul), Blue Body® (Corpul Albastru), Twilight®, Torsion Process® (Procesul de Torsiune), Neighborhood Walk® (Plimbarea), The Grid® (Grila), Create Your Day® (Crează-ți ziua), Become a Remarkable Life® (Să Devii o Viață Remarcabilă), Mind As MatterSM (Mintea Ca Materie), Analogical ArcherySM (Trasul cu arcul, legat la ochi), Time TilesSM (Blocuri de timp) și GladysSM sunt mărci înregistrate ce aparțin lui JZ Knight și pot fi folosite numai cu permisiunea ei.

Pentru informații suplimentare despre învățăturile lui Ramtha, contactați:

Școala de Iluminare a lui Ramtha,
PO Box 1210, Yelm, WA 98597, SUA
www.ramtha.com

La gura șemineului

Ramtha

Cheia maestrului pentru manipularea timpului

Editura M.M.S.
2019

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

CUPRINS

Mesaj important cu privire la traduceri 11
Cuvânt înainte la noua ediție 13
O perspectivă din partea cealaltă 15
În lumina întregii eternități, ce valorează acest moment? 25
Dizolvarea – arta metamorfozei 35
Reodonăm trecutul de fiecare dată când manifestăm 45
Călătoria în timp: schimbarea trecutului și a viitorului 55
Cheia maestrului: suprapunerea imaginii mentale 63
Durează douăzeci și una de zile să schimbi rețeaua neuronală 71
Să învățăm să trecem în creierul mijlociu 73
Creuzetul alchimistului 77
„Rearanjăm trecutul de fiecare dată când manifestăm“ 81
Epilog de JZ Knight: cum au început toate acestea 83
Glosarul lui Ramtha 95

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

MESAJ IMPORTANT CU PRIVIRE LA TRADUCERI

Această carte se bazează pe Dialogurile lui Ramtha, o serie de înregistrări pe bandă magnetică și pe compact disc a prelegerilor și învățăturilor oferite de Ramtha. Ramtha a ales-o pe americanca JZ Knight ca fiind singurul canal care să îi transmită mesajul. Singura limbă pe care o folosește pentru a-și comunica învățăturile este limba engleză. Stilul discursului său este unic și extrem de neobișnuit, fiind adesea înțeles greșit ca arhaic sau ciudat. Ramtha a explicat că alegerea cuvintelor, modificarea cuvintelor, construcția frazei și aranjarea verbelor și a substantivelor, întreruperile și pauzele în mijlocul frazei sunt toate intenționate, pentru a ajunge la niveluri multiple de acceptare și interpretare, prezente la un public compus din oameni proveniți dintr-o varietate de domenii culturale și păturii sociale.

În scopul păstrării autenticității mesajului transmis de Ramtha, am tradus cartea cât mai aproape cu putință de cuvintele originale, pentru a-i permite cititorului să aibă experiența învățăturii, ca și cum ar fi fost prezent. Dacă găsiți fraze care par incorecte sau ciudate pentru forma

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

lingvistică actuală a limbii dumneavoastră, vă încurajăm să mai citiți o dată paragraful respectiv, străduindu-vă să surprindeți înțelesul de dincolo de cuvinte, mai degrabă decât să aveți, pur și simplu, o atitudine critică cu privire la construcția literară. De asemenea, vă încurajăm să faceți comparație și să consultați sursa, publicația originală în engleză de la JZK Publishing, o diviziune a JZK, Inc., ca sprijin în scopul clarității. Vă dorim toate cele bune și o lectură plăcută.

Editorul

CUVÂNT ÎNAINTE LA NOUA EDIȚIE

Seria „În fața șemineului" este o bibliotecă deschisă ce conține cele mai importante teme de interes despre care predă Ramtha.

Aceste serii de învățături sunt menite pentru toți studenții Marii Lucrări cărora le plac învățăturile lui Ram. De asemenea, colecția intenționează să fie un instrument continuu de învățare pentru studenții Școlii de Iluminare a lui Ramtha și pentru toți cei care sunt interesați și care cunosc învățăturile lui Ramtha. În ultimele trei decenii, Ramtha și-a aprofundat și și-a lărgit continuu și metodic expunerea despre natura realității și aplicarea practică a acestei expuneri, prin diferite discipline. Editorul presupune că cititorul a participat la un Sejur pentru începători sau la un seminar oferit de Școala de Iluminare a lui Ramtha, sau că, cel puțin, cunoaște materialul pe care îl predă Ramtha claselor sale de studenți începători. Aceste informații introductive se găsesc în *Ramtha: Ghidul începătorului pentru crearea realității*, ediția a... [...]

Am inclus în seria „În fața șemineului" un glosar cu câteva din conceptele elementare pe care le folosește Ramtha, astfel încât cititorul să se poată familiariza cu

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

aceste învățături. De asemenea, am introdus și o scurtă prezentare a lui Ramtha făcută de JZ Knight, în care este descris cum au început toate acestea, pentru cei care nu cunosc povestea. Delectați-vă cu învățătura și cu contemplarea.

O PERSPECTIVĂ DIN PARTEA CEALALTĂ

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

Salutări, frumoșii mei maeștri! Vă salut din Domnul Dumnezeul ființei mele către Domnul Dumnezeul ființei voastre – și bine ați revenit! Hai să bem! Frumos, frumos, frumos!

Preaiubitul meu Dumnezeu
Sunt în campanie.
Învăț
mai hotărât
despre originile mele,
despre puterea mea
și despre scopul meu.
Preaiubitul meu Dumnezeu,
am venit aici, laolaltă
cu Spirite înrudite,
ca să dezvolt și mai mult
campania asta a mea.
Ție îți spun,
pe orice
mă concentrez,
aceea accept.
Și, Dumnezeul meu,
închiriază vălul
care mă separă

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

de ceea ce ești tu
acum
și pururi
și în vecii vecilor.
Așa să fie.
Pentru viață.

Într-o zi am făcut un apel al națiunilor – și erau oameni de peste tot, dar nu de aici. Și în ciuda a ceea ce se numește barieră de limbaj și barieră culturală, ei s-au simțit acasă aici, au înțeles și au făcut lucrarea în mod superb. Și niciodată n-a trebuit să-i scot din veceuri sau de prin tufișuri sau din mașină, pentru că au venit prea departe și au trecut prin prea multe. Au fost adevărați pelerini și, întotdeauna, adevăratul pelerin este cel care își va lăsa deoparte starea de om de dragul învățăturii sale.

Acum, anul acesta, în timpul vostru, mai mulți dintre studenții voștri au trecut din acest plan – și au trecut din acest plan cu demnitate și curaj. Dar cei care au plecat erau deja pe drum, căci boala lor devenise ceva integral în gândirea lor. Și, oricâd ar fi încercat – au făcut mari eforturi, dar, vedeți voi, efortul, cum ar veni, devine înțelepciunea din partea cealaltă. Și vreau să știți că nici unul din oamenii mei nu iese din corpul acela pentru totdeauna și pe care să nu-l întâlnesc, iar ei m-au cunoscut cu toții – și eu pe ei. Și spre marea și minunata lor uluire, eu chiar exist. Și n-a existat nicio frică; a fost doar iubire, indescriptibilă. Iar ei au lăsat deoparte corpurile acelea decăzute și bolnave. Și niciunul din ei nu avea nicio vânătaie spirituală – iar noi pentru asta căutăm să lucrăm.

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

Și în recapitularea lor am fost cu ei la recapitularea lor. Și am râs, iar ei au plâns și eu am râs, pentru că atunci când s-a terminat, când toată energia lor a trecut și ei au văzut ce ar fi putut să facă mai bine și au văzut ce au stricat în alții, în viața lor, și când, spre minunata lor uluire, au ajuns la o mare pace, câțiva, doi mai exact, încă mai erau agățați de suferința corpurilor lor și de învinuirea altora, dar au ajuns să vadă asta și au ajuns să înțeleagă că suferința nu e ceva ce îți fac alții. E ceva ce e acceptat de cel care suferă. Iar ei au ajuns să înțeleagă asta – și când au înțeles, asta a fost tot ce era de eliberat.

Așa că, pe măsură ce s-a desfășurat drama lor – și vreau să știți asta – fiecare carte pe care au ghicit-o, au avut ocazia să vadă cartea aia și au avut ocazia să se privească în câmp și să se uite la visele lor în câmp, și au avut ocazia să vadă – ca bonus – ce a creat gândirea aceea, ca potențiale, pentru ei, lucru pe care nimeni altcineva nu-l vede. Și asta a fost superb, pentru că ei au o oportunitate, să accepte acele potențiale, dacă vor să revină ca înțelepciune și să le trăiască în următoarea lor viață.

Și ceea ce au avut toți ocazia să vadă – lucru pe care nimeni altcineva nu l-a văzut vreodată – este că marea lor dorință nu a fost să îl vadă pe Dumnezeul lor, pentru că Dumnezeul lor era prezent, ci să vadă un vast nimic. Și așa că am șters ecranul și am adus fereastra, iar ei au avut ocazia să treacă în Vid. Asta e sublim. Nu poți să înțelegi ceea ce se numește infinitate, practic, cu mintea unui om, deoarece capacitatea lui de a o imagina este restrânsă de propria lui definiție a limitărilor. Dar ce este Vidul? Și cu toții au avut ocazia să îl experimenteze. Cu toții au avut

ocazia să se întoarcă la Punctul Zero – lucru pe care, într-o zi, abia aștept să îl fac și cu voi.

Vreau să știți că ei continuă să învețe. Se află într-un mare Sejur. Și ce studiază? Studiază cărțile propriei lor limitări, legile pe care le-au conceput aici și lucrurile peste care nu au putut să treacă. Nu e un studiu greu, nu cu pregătirea lor. Și au fost invitați să arunce o privire și la voi săptămâna asta – și sunt sigur că probabil o să îi vedeți pe unii dintre ei, pentru că asta e marea școală pe care au iubit-o și a cărei însemnătate o înțeleg.

Și acum, că v-am spus asta, un lucru ar trebui să înțelegeți, că noi – voi și cu mine - suntem o adunare dintre cele mai rare. Suntem rari, în sensul că e foarte greu pentru om să fie Dumnezeu, e foarte greu, pentru că simțurile omenești preiau controlul, pentru că niciodată nu au fost folosite cum trebuie sau învățate cum trebuie despre cum să fie experimentate în a face cunoscut necunoscutul. E foarte greu. Faptul că atât de mulți ați călătorit până aici, oricare ar fi scuzele voastre – asta spune multe despre voi și ar trebui să știți lucrul ăsta, că școala asta nu e o școală grea. Ceea ce predau eu nu e greu pentru că, vedeți voi, deja aveți lucrurile astea în voi. Ceea ce e greu e lupta dintre starea voastră de om și divinitatea voastră. Asta face ca toate astea să fie grele.

Faptul că voi reveniți și lucrați aici, în Spiritul unui singur grup, e ceva minunat, e frumos. Este frumos pentru că, de fiecare dată când lucrăm în câmpurile lui Dumnezeu, facem ceva care contează în viața voastră. Pentru voi, acest ceva durează cinci minute și poate că, din tot Sejurul ăsta, în voi o să fie schimbate numai cinci minute. Bun, mie mi-ar plăcea mult mai mult decât atât, dar dacă tot ce puteți să